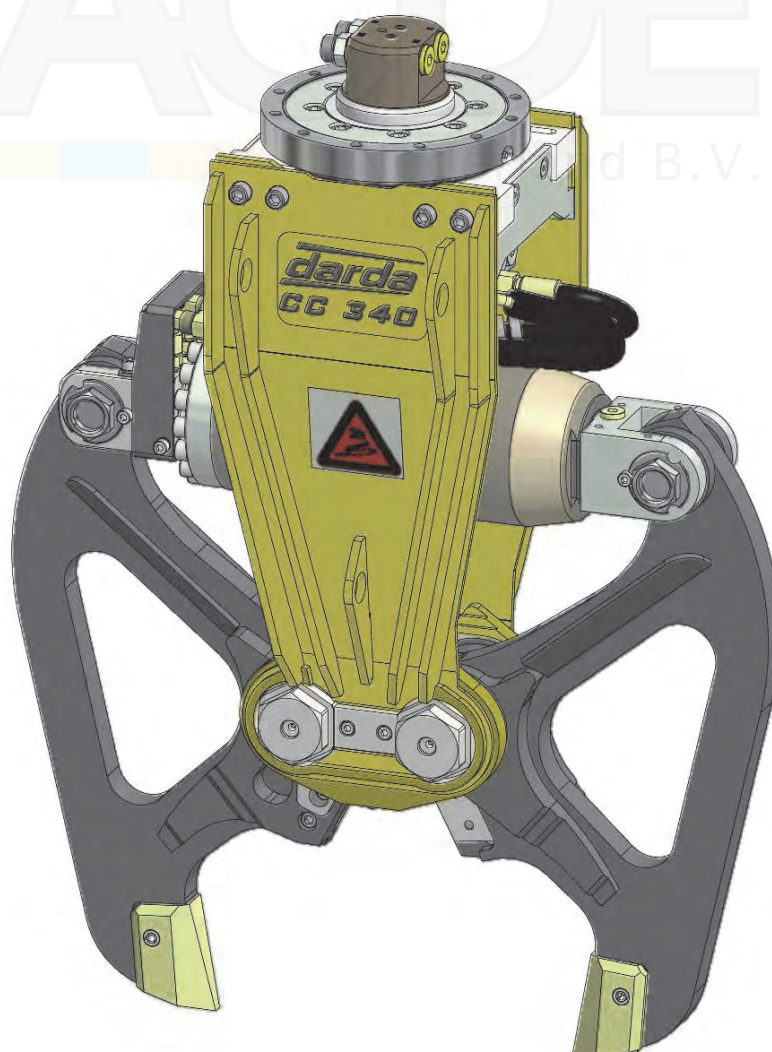




Ersatzteilliste Spare Parts List

Betonzange CC340 Concrete Crusher CC340



1 Hinweise zur Instandhaltung, Wartung und Reparatur



Wir weisen nachdrücklich darauf hin, dass die Umrüstung und die hydraulische Installation des Gerätes ausschließlich von ausgebildeten und autorisierten Fachkräften mit fundierten mechanischen und hydraulischen Kenntnissen erfolgen darf!

Für die Qualifikation des Personals ist der Betreiber verantwortlich.

★ siehe Produkthandbuch

ACDE

Nederland B.V.

1



We call your attention expressly to the fact that the conversion and the hydraulic installation of the device may only be carried out by trained personnel with a profound mechanical and hydraulic knowledge!

The operator is responsible for the qualification of the staff.

★ see also product manual

1.1 Ersatzteilliste Hauptkörper / Spare parts for main body

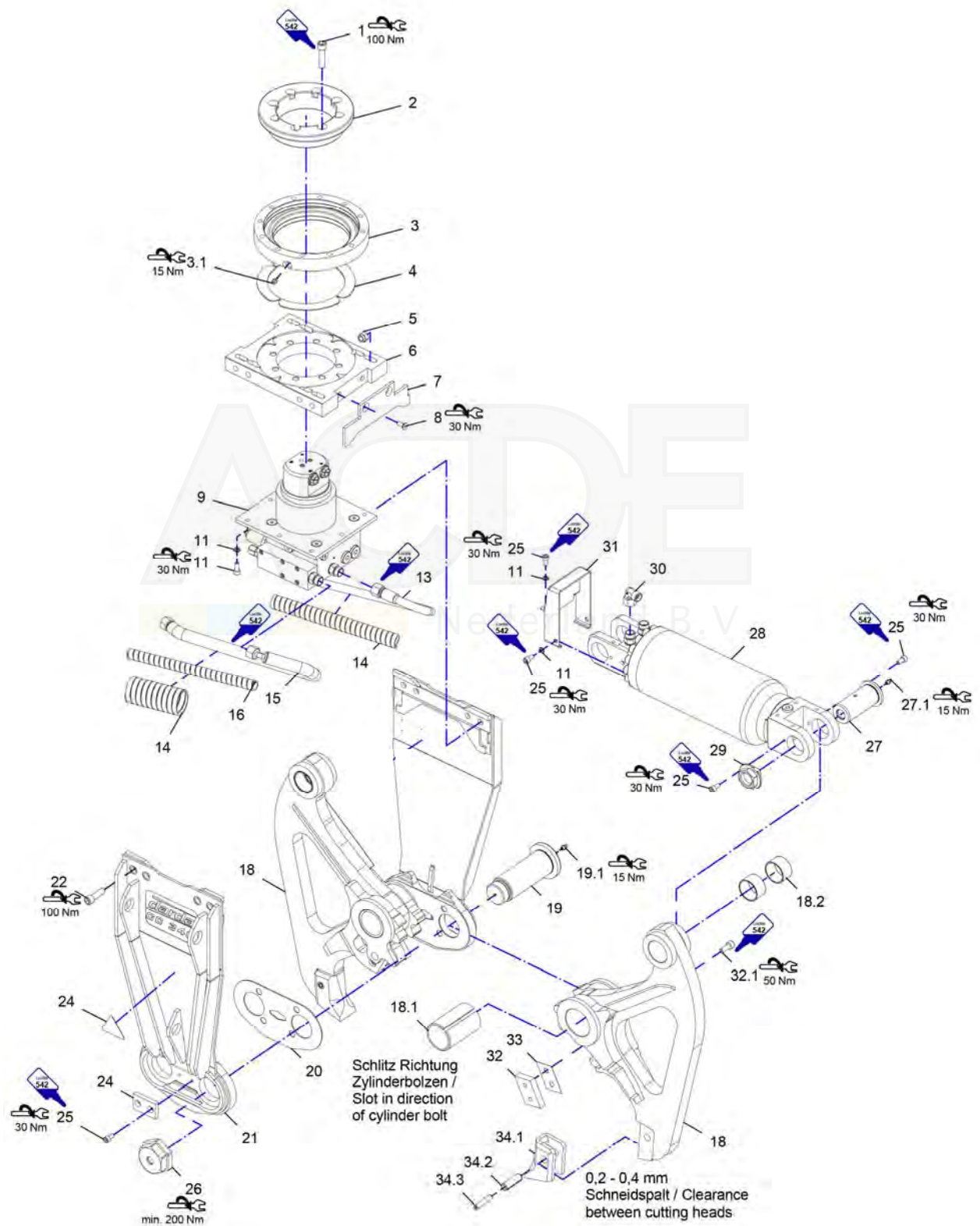


Abb. 1-1 / Fig. 1-1

Ersatzteilliste zur Abb. 1-1 / Spare parts list for fig. 1-1

Pos.	Bezeichnung Description Descripción Benämning	Description	Order No. Artikel-Nr. Référence Núm. pedido Best. nr	Qty. Menge Quant. Cant. Ant.	Abmessung	Bemerkung	Remarks
1	Innensechskantschraube	Screw	3391 5012 00	8	ISO 4762 - M12 x 50 - 8.8	Kap. 1.5-H , M = 100 Nm	Chap. 1.5-H , M = 100 Nm
2	Nabe	Hub	6340 0302 00	1			
3	Drehlager	Rotary bearing	6340 0325 00	1			
3.1	Schmiernippel	Grease nipple	6100 0123 00	2	M8 x 1	M = 15 Nm	M = 15 Nm
4	Lagerblech	Bearing disk	6340 0303 00	4			
5	Sechskantmutter mit Klemmteil	Nut (self - securing)	6320 0342 00	8	ISO 7040 - M12		
6	Tragplatte komplett	Support plate, complete	6340 0327 00	1			
7	Einschublasche	Cover	6340 0300 00	2			
8	Senkschraube mit Innensechskant	Screw	6420 0726 00	4	ISO 10642 - M8 x 20 - 8.8	M = 30 Nm	M = 30 Nm
9	Verschraubung	Coupling	6420 0129 00	2	GE16SREDA3CX	Kap. 1.5-H , M = 115 Nm	Chap. 1.5-H , M = 115 Nm
10	Tragplatteneinheit komplett	Support plate unit, complete	6340 0227 80A	1		Austauschteil	Replacement part
10	Tragplatteneinheit komplett	Support plate unit, complete	6340 0227 80	1		Kap. 1.2	Chap. 1.2
11	Sicherungsscheibe	Washer	3390 0676 00	12	Nordlock M8		
12	Innensechskantschraube	Screw	3391 0363 00	8	ISO 4762 - M8 x 20 - 8.8	M = 30 Nm	M = 30 Nm
13	Hydraulikschlauch	Hose	6340 0304 00	1	L = 730 mm	Kap. 1.5-H	Chap. 1.5-H
14	Schlauchschutz	Hose protection	6320 0331 01	1	L = 1900 mm (800, 1100 mm)		
15	Hydraulikschlauch	Hose	6560 0304 00	1	L = 700 mm	Kap. 1.5-H	Chap. 1.5-H
16	Schlauchschutz	Hose protection	6320 0331 40	1	L = 730 mm		
18	Wange „C“	Jaw „C“	6340 0320 00	2			
18.1	Lagerbuchse	Bushing	6340 0360 00	1	Ø55xØ65x99		
18.2	Lagerbuchse	Bushing	6560 0124 02	2			
19	Bolzen komplett	Bolt, complete	6340 0310 00	2			
19.1	Schmiernippel	Grease nipple	6100 0123 00	1	M8 x 1	M = 15 Nm	M = 15 Nm
20	Lagerblech	Bearing disk	6340 0301 00	2			
21	Zugplatte	Main plate	6340 0322 00	2			
22	Innensechskantschraube	Screw	6320 0341 00	8	ISO 4762 - M12 x 40 - 10.9	M = 100 Nm	M = 100 Nm
23	Schmierhinweis	Grease instruction	6420 0507 00	2			
24	Verdrehsicherung	Twist protection	6340 0314 00	2			
25	Innensechskantschraube	Screw	6560 0125 00	12	ISO 4762 - M8 x 16 - 8.8	Kap. 1.5-H , M = 30 Nm	Chap. 1.5-H , M = 30 Nm
26	Mutter	Nut	6340 0329 00	2		min. 200 Nm	min. 200 Nm
27	Bolzen komplett	Bolt, complete	6320 0326 00	2			
27.1	Schmiernippel	Grease nipple	6100 0123 00	1	M8 x 1	M = 15 Nm	M = 15 Nm
28	Zylinder komplett	Cylinder, complete	6340 0110 80A	1		Austauschteil	Replacement part
28	Zylinder komplett	Cylinder, complete	6340 0110 80	1		Kap. 1.3	Chap. 1.3
29	Schraube	Screw	6560 0312 00	2			
30	Winkelverschraubung	Coupling	6120 0100 00	2			
31	Abdeckung	Protection	6340 0345 00	1			
32	Schneideinsatz 1 komplett	Cutting head 1, complete	6340 0321 80	2			
32.1	Innensechskantschraube	Screw	3391 0081 00	2	ISO 4762 - M10 x 25 - 8.8	Kap. 1.5-H , M = 50 Nm	Chap. 1.5-H , M = 50 Nm
33	Ausgleichblech	Shim	6340 0324 00	2			
34	Brechspitze komplett	Crushing tip, complete	6560 0319 80	2			
34.1	Brechspitze	Crushing tip		1		einzelnen nicht lieferbar	not available individually
34.2	Spannstift	Roll pin	6560 0317 00	1	ISO 8752 - 16 x 50 - A	Kap. 1.5-D	Chap. 1.5-D
34.3	Spannstift	Roll pin	6560 0318 00	1	ISO 8752 - 10 x 50 - A	Kap. 1.5-E	Chap. 1.5-E

1.2 Ersatzteilliste Tragplatteneinheit / Spare parts for support plate unit

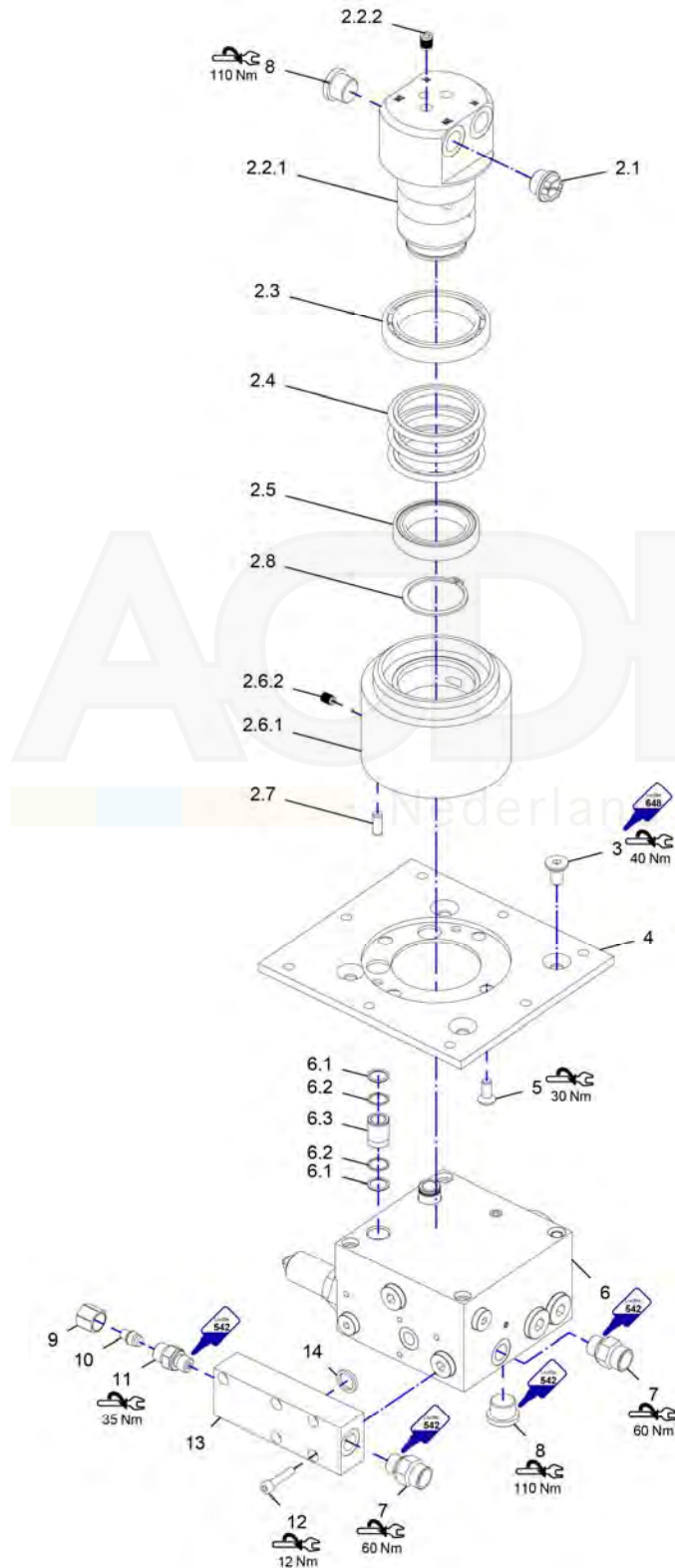


Abb. 1-2 / Fig. 1-2

Ersatzteilliste zur Abb. 1-2 / Spare parts list for fig. 1-2

Pos.	Bezeichnung Description Descripción Benämning	Description	Order No. Artikel-Nr. Référence Núm. pedido Best. nr	Qty. Menge Quant. Cant. Ant.	Abmessung	Bemerkung	Remarks
	Tragplatteneinheit komplett	Support plate unit, complete	6340 0227 80A	1		Austauschteil	Replacement part
	Tragplatteneinheit komplett	Support plate unit, complete	6340 0227 80	1			
1	Verschlussschraube	Screw plug	6560 0337 00	2	G 1/2"		
2	Drehdurchführung komplett	Rotary unit, complete	6340 0203 80	1			
2.1	Verschlussschraube	Screw plug	6560 0226 00	2	VSTI 1/2"	M = 110 Nm	M = 110 Nm
2.2	Drehsäule komplett	Rotary shaft, complete	6340 0201 80	1			
2.3	Rillenkugellager	Bearing	6420 0206 00	1			
2.4	Rotationsdichtung	Rotary seal ring	6340 0107 00	3		Kap. 1.5-F	Chap. 1.5-F
2.5	Rillenkugellager	Bearing	6340 0206 00	1	Ø72x50x12		
2.6	Gehäuse komplett	Housing, complete	6340 0202 00	1			
2.7	Zylinderstift	Pin	3390 0556 00	2	ISO 8734 - 8 x 20 - A		
2.8	Sicherungsring	Lock ring	3390 0538 00	1	DIN 471 - 50 x 2		
3	Senkschraube mit Innensechskant	Screw	3390 0585 00	4	ISO 10642 - M10 x 20 - 10.9	Kap. 1.5-I , M = 40 Nm	Chap. 1.5-I , M = 40 Nm
4	Adapterplatte	Adapterplate	6340 0200 00	1			
5	Senkschraube mit Innensechskant	Screw	6420 0726 00	4	ISO 10642 - M8 x 20 - 8.8	M = 30 Nm	M = 30 Nm
6	Druckübersetzer komplett	Booster, complete	6420 0210 81	1			
6.1	O-Ring	O-ring	6420 0221 00	4		austauschen	to replace
6.2	Stützring	Support ring	6420 0223 00	4			
6.3	Übergabetülle	Coupling	6420 0208 00	2			
6.4	Druckbegrenzungsventil komplett	Pressure control valve, complete	6560 0215 80	1		Kap. 1.5-H , M = 160 Nm	Chap. 1.5-H , M = 160 Nm
6.4.1	Stützring	Support ring	6560 0235 00	1			
6.4.2	Kupferscheibe	Copper washer	6560 0219 00	1			
6.4.3	O-Ring	O-ring	6560 0233 00	1			
7	Verschraubung	Coupling	6560 0222 00	2	GE12SREDA3C	Kap. 1.5-H , M = 60 Nm	Chap. 1.5-H , M = 60 Nm
8	Verschlussschraube	Screw plug	6560 0226 00	5	VSTI 1/2"	Kap. 1.5-H , M = 110 Nm	Chap. 1.5-H , M = 110 Nm
9	Mutter	Nut	3390 0152 02	1	FM08SA3CX		
10	Verschlusstopfen	Plug	3391 0071 00	1	VKA08A3CX		
11	Verschraubung	Coupling	3390 0192 00	1	GE08SREDA3CX	Kap. 1.5-H , M = 35 Nm	Chap. 1.5-H , M = 35 Nm
12	Innensechskantschraube	Screw	3390 0421 00	5	ISO 4762 - M6 x 30 - 8.8	M = 12 Nm	M = 12 Nm
13	Adapter	Adapter	6340 0204 00	1			
14	Dichtung	Seal	6340 0205 00	1	15,54x20,56x2,51		



Wir weisen nachdrücklich darauf hin, dass Reparaturarbeiten am Druckübersetzer aus Sicherheits- und Gewährleistungsgründen nicht erlaubt sind!

We call your attention to the fact that, for reasons of safety and of liability for defects repair work at the booster is principally not allowed!

1.3 Ersatzteilliste Zylinder / Spare parts for cylinder

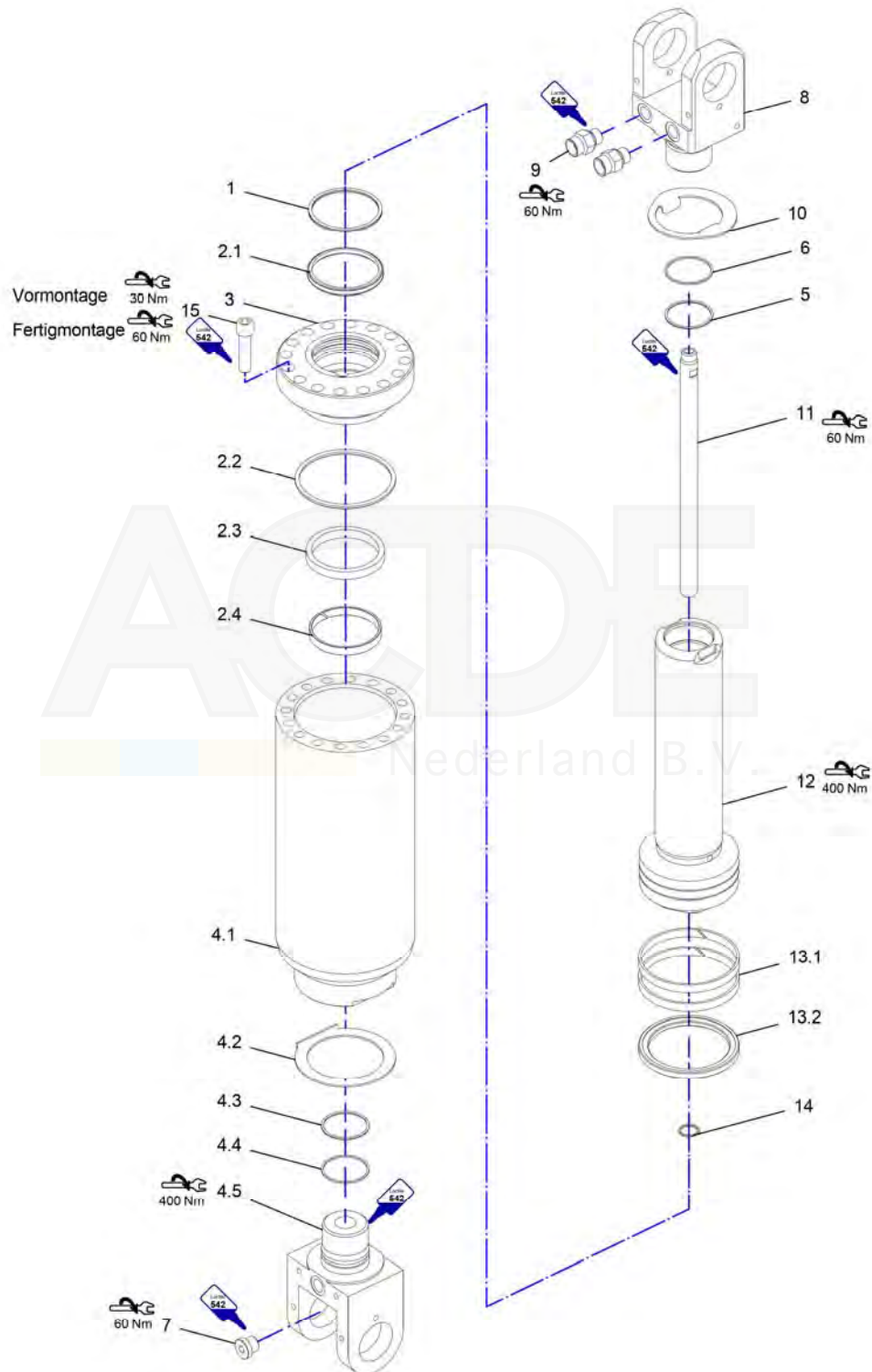


Abb. 1-3 / Fig. 1-3

Ersatzteilliste zur Abb. 1-3 / Spare parts list for fig. 1-3

Pos.	Bezeichnung Description Descripción Benämning	Description	Order No. Artikel-Nr. Référence Núm. pedido Best. nr	Qty. Menge Quant. Cant. Ant.	Abmessung	Bemerkung	Remarks
	Zylinder komplett	Cylinder, complete	6340 0110 80A	1		Austauschteil	Replacement part
	Zylinder komplett	Cylinder, complete	6340 0110 80	1			
1	Lamellenabstreifer	Lamella stripping ring	6560 0103 00	2			
2	Deckeldichtsatz	Cover sealing set	6320 0120 80	1			
2.1	Doppelabstreifer	Double stripper		1		einzel nicht lieferbar	not available individually
2.2	O-Ring	O-ring		1		einzel nicht lieferbar	not available individually
2.3	Stangendichtung	Rod sealing		1		einzel nicht lieferbar	not available individually
2.4	Führungsring	Guide ring		1		einzel nicht lieferbar	not available individually
3	Deckel	Cover	6320 0120 00	1			
4	Zylinderrohr vormontiert	Cylinder tube pre-assembled	6320 0110 10	1			
4.1	Zylinderrohr	Cylinder tube	6320 0110 00	1			
4.2	Verdrehsicherung	Twist protection	6560 0130 00	1			
4.3	O-Ring	O-ring	6320 0119 00	1			
4.4	Stützring	Support ring	6320 0118 00	1			
4.5	Gabelkopf	Fork head	6320 0114 00	1		Kap. 1.5-H , M = 400 Nm	Chap. 1.5-H , M = 400 Nm
5	O-Ring	O-ring	6320 0119 00	1			
6	Stützring	Support ring	6320 0118 00	1			
7	Verschlusschraube	Screw plug	6560 0225 00	1		Kap. 1.5-H , M = 60 Nm	Chap. 1.5-H , M = 60 Nm
8	Gabelkopf 2	Fork head 2	6340 0114 00	1			
9	Verschraubung	Coupling	6560 0222 00	2	GE12SREDA3C	Kap. 1.5-H , M = 60 Nm	Chap. 1.5-H , M = 60 Nm
10	Verdrehsicherung Kolbenstange	Twist protection, piston rod	6320 0337 00	1			
11	Kolbenrohr	Piston tube	6560 0113 00	1		Kap. 1.5-H , M = 60 Nm	Chap. 1.5-H , M = 60 Nm
12	Kolbenstange	Piston rod	6340 0118 00	1		M = 400 Nm	M = 400 Nm
13	Kolbendichtsatz	Piston sealing set	6320 0113 81	1			
13.1	Führungsband	Guide ring		1		einzel nicht lieferbar	not available individually
13.2	Kolbendichtung	Piston sealing		1		einzel nicht lieferbar	not available individually
14	O-Ring	O-ring	6420 0115 00	1			
15	Spezialschraube	Special screw	6560 0122 10	16	ISO 4762 - M12 x 1,25 x 50 - 12.9	Kap. 1.5-H , M = 30 Nm / M = 60 Nm, Kap. 1.5-G	Chap. 1.5-H , M = 30 Nm / M = 60 Nm, Chap. 1.5-G

1.4 Ersatzteilliste Anbaukit Brokk 90 (Rev. E4), Brokk 100 / Spare parts for device carrier support Brokk 90 (Rev. E4), Brokk 100

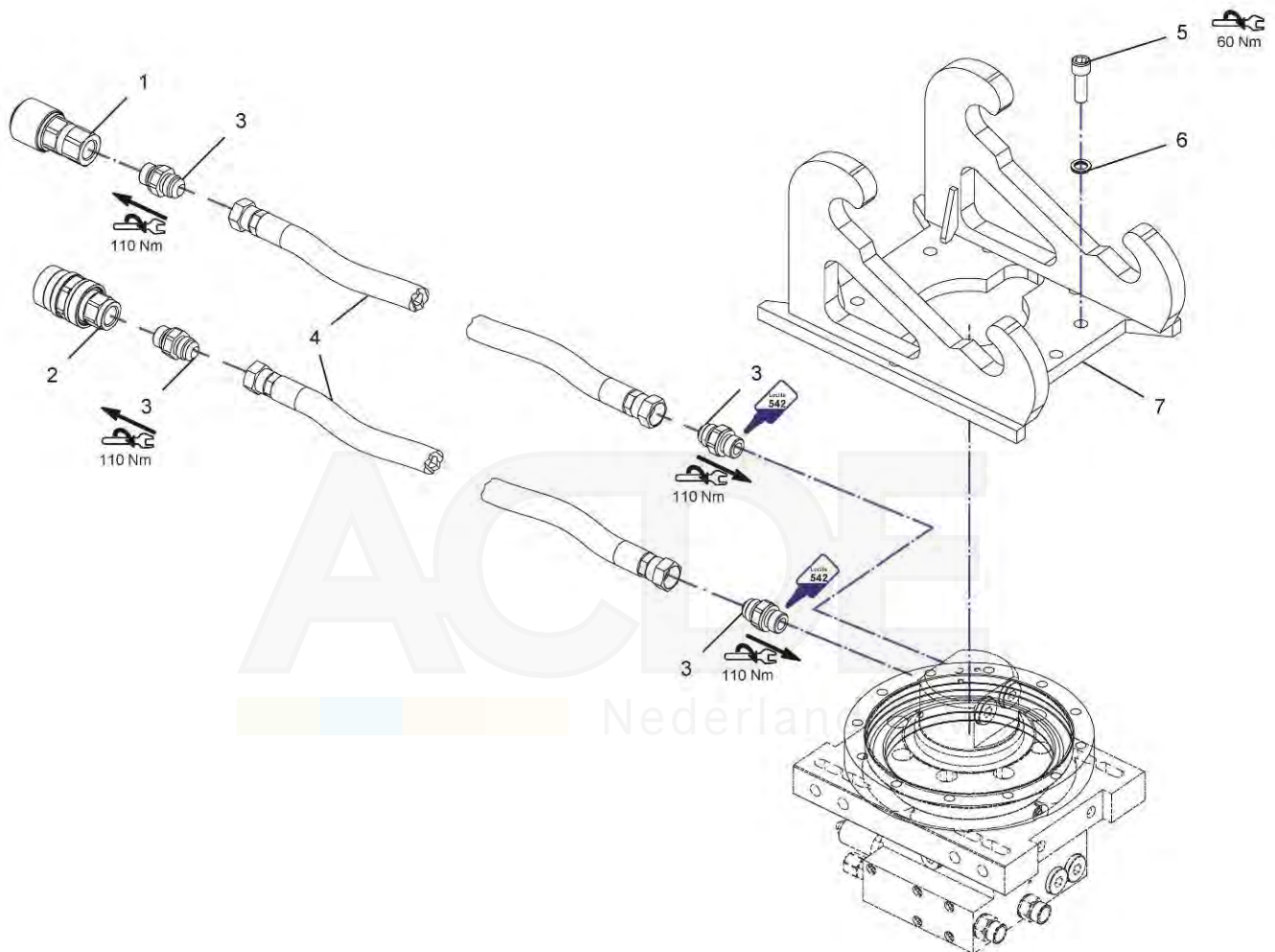


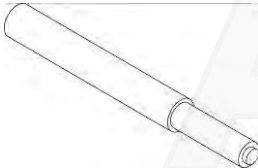
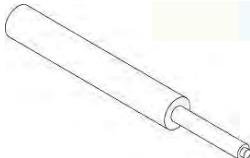
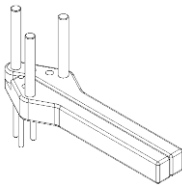
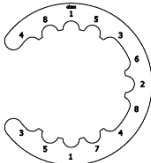
Abb. 1-4 / Fig. 1-4

Ersatzteilliste zur Abb. 1-4 / Spare parts list for fig. 1-4

Pos.	Bezeichnung Description Descripción Benämning	Description	Order No. Artikel-Nr. Référence Núm. pedido Best. nr	Qty. Menge Quant. Cant. Ant.	Abmessung	Bemerkung	Remarks
	Anbaukit Brokk 90, 100 komplett	Device carrier support Brokk 90, 100, complete	6340 0100 80	1			
1	Schnellverschlusskupplung männlich	Quick coupling male	3136 7100 17	1			
2	Schnellverschlusskupplung weiblich	Quick coupling female	3136 7100 18	1			
3	Verschraubung	Coupling	6320 0308 00	4	10F42EDMXS	Kap. 1.5-H, M = 110 Nm	Chap. 1.5-H, M = 110 Nm
4	Hydraulikschlauch	Hose	6320 0307 00	2	L = 1400 mm		
5	Innensechskantschraube	Screw	3391 5002 00	6	ISO 4762 - M12 x 35 - 8.8	M = 60 Nm	M = 60 Nm
6	Sicherungsscheibe	Washer	6320 0304 00	6	Nordlock M12		
7	Aufnahmeplatte	Support plate	6340 0301 80	1			



1.5 Sonstiges / Miscellaneous

Tools Werkzeug Outil Herramienta Verktyg	Size Größe Dimension Tamaño Storlek	Order No. Bestellnummer Référéce Núm. pedido Best. nr	Description Benennung Description Descripción Benämning	Remarks Bemerkung Remarques Observaciones Anmärking
A 		6560 0410 00	Verschleißschablone Wear template	
B 		6000 0502 00	CD CC Darda	
C 		29014	Schweißelektrode für Härteschicht Welding electrode for hard layer	
D 		6560 0900 00	Austreibdom 1 Punch 1	
E 		6560 0901 00	Austreibdom 2 Punch 2	
F 		6420 0199 00	Montagezange Stangendichtungen Tongs for Rod sealing	
G 		B500 0135	Montagehilfe Mounting tool	
H 	50ml	29944	Kleberflasche 542 Glue bottle 542	
I 	50ml	29945	Kleberflasche 648 Glue bottle 648	